

ENGLISH

Please read and keep all safety and use instructions.

This product is intended for installation by professional installers only! This document is intended to provide professional installers with basic installation and safety guidelines for this product in typical fixed-installation systems. Please read this document and all safety warnings before attempting installation.

Do NOT make unauthorized alterations to this product.

Do not use hydrocarbon based solvents, lubricants or cleaning agents of any type on or around Bose speakers, and associated mounting hardware, during installation. The use of such hydrocarbon based lubricants, solvents or cleaning agents on or around the mounting anchors and screws can lead to degradation of the plastic material, possibly resulting in cracking and premature failure of the product.

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "7" is 2007 or 2017.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.

For service or importer information, call +5255 (5202) 3545.

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan.
Phone Number: +886-2-2514 7676

Bose, ArenaMatch, and DeltaQ are trademarks of Bose Corporation.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

Warranty Information
This product is covered by a limited warranty. For warranty details, visit PRO.BOSE.COM.

DEUTSCH

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Dieses Produkt darf nur von fachkundigen Monteuren installiert werden! Dieses Dokument soll fachkundigen Monteuren grundlegende Installations- und Sicherheitshinweise für dieses Produkt in typischen Festinstallationssystemen bieten. Bitte lesen Sie dieses Dokument und alle Sicherheitshinweise vor der Installation durch.

Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.

Verwenden Sie keine auf Kohlenwasserstoff basierenden Lösungsmittel, Schmiermittel oder Reinigungsmittel am oder in der Nähe des Bose Lautsprechers oder während der Installation mit dem zugehörigen Montagematerial. Diese Mittel können den Kunststoff des Lautsprechers und der Montagevorrichtungen angreifen und zu Rissen im Material und somit zu einem (vorzeitigen) Produktdefekt führen.

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an; „7“ ist 2007 oder 2017.

Importeur aus China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur aus der EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Importeur aus Mexiko: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Importeur- und Serviceinformationen erhalten Sie unter: +5255 (5202) 3545

Importeur aus Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Tel.: +886-2-2514 7676

Bose, ArenaMatch und DeltaQ sind Marken von Bose Corporation.

Hauptsitz der Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

Garantiehinweise
Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie. Einzelheiten zur Garantie finden Sie unter PRO.BOSE.COM.



829276-0010

ESPAÑOL

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Este producto está diseñado para ser instalado únicamente por instaladores profesionales. Este documento está diseñado para proveer las pautas de seguridad e instalación básicas a los instaladores profesionales de este producto en sistemas de instalación fija comunes. Lea este documento y todas las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación.

NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.

No utilice ningún tipo de solventes, lubricantes ni productos de limpieza a base de hidrocarburos sobre los altavoces Bose o los accesorios de montaje asociados durante la instalación. El uso de dichos solventes, lubricantes o productos de limpieza sobre los anclajes de montaje y los tornillos puede degradar el material plástico, lo que posiblemente ocasione grietas y fallas prematuras del producto.

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; p. ej., "7" es 2007 o 2017.

Importador para China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, N.º 353 North Riyang Road, Zona franca piloto de China (Shanghai)

Importador para la UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador para México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Para obtener información sobre el servicio y el importador, comuníquese al: +5255 (5202) 3545

Importador para Taiwán: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, N.º 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán. Número telefónico: +886-2-2514 7676

Bose, ArenaMatch y DeltaQ son marcas comerciales de Bose Corporation.

Oficinas centrales de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Ninguna parte de este trabajo podrá reproducirse, modificarse, distribuirse ni usarse sin un permiso previo por escrito.

Información de la garantía
Este producto está cubierto con una garantía limitada. Para obtener información sobre la garantía, visite PRO.BOSE.COM.

ITALIANO

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Questo prodotto deve essere installato esclusivamente da installatori professionisti. Il presente documento ha lo scopo di fornire agli installatori professionisti le istruzioni di base per l'installazione e la sicurezza del prodotto in tipici impianti da installazione fissa. Prima dell'installazione, leggere questo documento e le avvertenze sulla sicurezza.

NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.

Non utilizzare solventi a base di idrocarburi, lubrificanti o detersivi di qualunque tipo su o intorno ai diffusori Bose e sui relativi hardware di montaggio durante l'installazione. L'impiego di detersivi, lubrificanti e solventi a base di idrocarburi su o intorno a viti ed elementi di ancoraggio può danneggiare i materiali plastici e provocare spaccature e danni prematuri del prodotto.

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio "7" indica 2007 o 2017.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Per informazioni su importatori e servizi: +5255 (5202) 3545

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. N. telefono: +886-2-2514 7676

Bose, ArenaMatch e DeltaQ sono marchi di Bose Corporation.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Informazioni sulla garanzia
Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata. Per i dettagli sulla garanzia, visitare PRO.BOSE.COM.

FRANÇAIS

Merci de lire et de conserver le manuel d'instruction et de respecter les consignes de sécurité.

Ce produit doit être installé par un technicien professionnel ! Ce document est destiné à fournir aux techniciens professionnels les directives de montage et de sécurité relatives à ce produit dédié à une installation fixe. Veuillez lire ce document, ainsi que l'ensemble des avertissements de sécurité avant de procéder à l'installation.

Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.

N'utilisez aucun type de solvant, d'huile de graissage ou de produit de nettoyage à base d'hydrocarbure sur ou autour des enceintes Bose et du matériel de montage associé pendant l'installation. L'utilisation de ces solvants, huiles de graissage et produits de nettoyage à base d'hydrocarbure sur ou autour des fixations de montage et des vis peut entraîner une dégradation du matériel en plastique et occasionner de potentielles fissures ou une défaillance prématurée du produit.

Date de fabrication : Le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 7 » correspond à 2007 ou à 2017.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Pour plus d'informations sur l'importateur et le service : +5255 (5202) 3545

Importateur pour Taiwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Numéro de téléphone : +886-2-2514 7676

Bose, ArenaMatch et DeltaQ sont marques commerciales de Bose Corporation.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Informations relatives à la garantie
Cet appareil est couvert par une garantie limitée. Pour en savoir plus sur la garantie, consultez la page PRO.BOSE.COM.

NEDERLANDS

Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Dit product is uitsluitend bestemd voor installatie door professionele installateurs! Dit document is bedoeld om professionele installateurs essentiële installatie- en veiligheidsrichtlijnen te bieden voor dit product in standaardssystemen voor vaste installatie. Lees dit document en alle veiligheidswaarschuwingen voordat u een systeem probeert te installeren.

Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.

Gebruik bij de installatie geen oplosmiddelen, smeermiddelen of reinigingsmiddelen op koolwaterstofbasis op of rond Bose-luidsprekers en bijbehorende montagematerialen. Het gebruik van dergelijke smeermiddelen, oplosmiddelen of reinigingsmiddelen op koolwaterstofbasis op of rond de bevestigingsankers en schroeven kan nadelige gevolgen hebben voor het kunststof materiaal en mogelijk scheuren en vroegtijdige verzwakking van het product veroorzaken.

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "7" is 2007 of 2017.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Gegevens importeur en service-informatie: +52 55 52 02 35 45

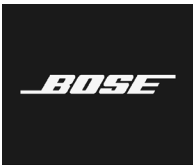
Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Telefoonnummer: +886 2 25 14 76 76

Bose, ArenaMatch en DeltaQ zijn handelsmerken van Bose Corporation.

Hoofdkantoor Bose Corporation: 1 877 230 5639

©2018 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze worden gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Garantie-informatie
Dit product wordt gedekt door een beperkte garantie. Ga naar PRO.BOSE.COM voor garantie-informatie.



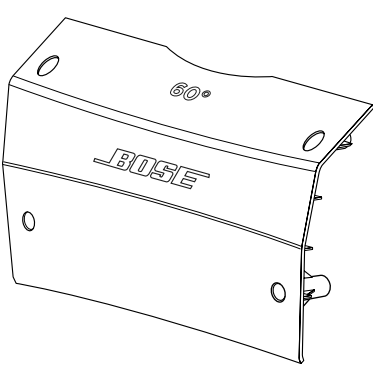
ArenaMatch DeltaQ Array Loudspeakers

Waveguide Accessories

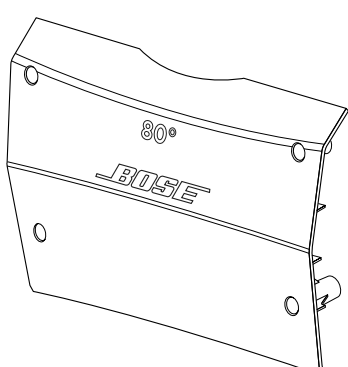
Installation Information

The horizontal coverage pattern of ArenaMatch full-range loudspeakers can be changed by replacing the factory-installed waveguides with the optional accessory waveguides. Each waveguide is calibrated for a specific loudspeaker module. See the table below for the correct waveguide for your application.

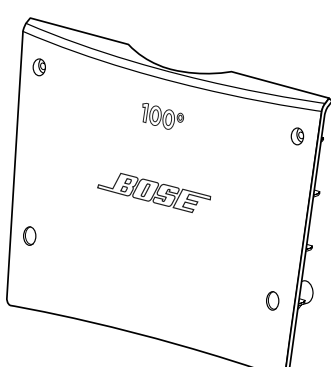
	60° Waveguide	80° Waveguide	100° Waveguide
ArenaMatch AM10	AMWG1060	AMWG1080	AMWG1010
ArenaMatch AM20	AMWG2060	AMWG2080	AMWG2010
ArenaMatch AM40	AMWG4060	AMWG4080	AMWG4010



60° waveguide panels



80° waveguide panels



100° waveguide panels



Installing the Waveguides

Note: The array does not need to be disassembled to replace the waveguide.

1. Remove the 10 screws that secure the grille to the loudspeaker module.
2. Remove the grille.
3. Remove the eight screws that secure the factory-installed waveguides into the loudspeaker module.
4. Remove the factory-installed waveguides.
5. Place the new waveguides into the loudspeaker module. Confirm that the waveguides are fully seated into the module, with no gaps, and are not obstructing the diffraction slot.
6. Secure the new waveguides into the loudspeaker module by using the fasteners included with your waveguide.
7. Re-attach the grille and reinstall the 10 screws removed in Step 1.
8. Replace the coverage badge on the back of the loudspeaker module with the badge included with your waveguide. This prevents having to remove the loudspeaker grille to determine which waveguide is installed after assembly.

